

# Pratiques à privilégier et éléments à considérer lors de la rédaction du portrait périodique



## **Introduction :**

Ce premier outil vous accompagne tout au long du processus menant à la rédaction du portrait périodique, en regroupant au même endroit les notions essentielles à considérer. Il vise à vous soutenir dans cette tâche en vous rappelant l'ensemble des règles à respecter, et ce, dans une continuité avec l'offre de formation sur le Dossier éducatif de l'enfant. Il se veut également une introduction aux trois autres outils qui détailleront certaines notions importantes touchant la rédaction des portraits périodiques.

## **Objectifs de l'outil :**

- Survoler des éléments clés lors de la rédaction des portraits périodiques présentés lors de la formation sur le Dossier éducatif de l'enfant;
- Guider les éducatrices dans la rédaction des portraits périodiques;
- Relier les exemples pratiques présentés à des situations courantes possiblement vécues lors de la rédaction des portraits périodiques permettant ainsi un meilleur transfert;
- Promouvoir la pratique réflexive dans tout le processus de rédaction des portraits périodiques.

# 1

## Décrire objectivement le comportement de l'enfant en demeurant fidèle à la réalité

Vous devez vous assurer de décrire de façon **juste** le comportement de l'enfant en demeurant **fidèle** aux faits observés. La meilleure façon d'y arriver est de structurer vos commentaires à l'aide d'exemples concrets tirés du quotidien et de fournir des informations qui renseignent sur le **contexte** dans lequel l'évènement est arrivé. Les commentaires qualitatifs ne sont pas recommandés lors de la rédaction du portrait périodique puisqu'ils ne rendent pas toujours compte des faits et peuvent teinter les données selon son jugement ou ses valeurs.

**Selon vous, lequel des énoncés serait le plus pertinent et le plus juste possible?**

**A** *Samuel va souvent dans le bac à sable. Il commence à être capable de remplir et transvider des contenants. Il reste longtemps intéressé par ce jeu.*

**B** *Samuel a fait de beaux progrès sur le plan moteur dans les derniers mois. Il est capable de remplir et transvider des contenants.*

**C** *Samuel joue dans le bac à sable plusieurs fois par semaine pendant la période d'ateliers libres. Il choisit les contenants qu'il est capable de tenir dans une main et les transvide dans la grosse chaudière. Il est toujours souriant lorsqu'il joue à ce jeu. Depuis quelques jours, il arrive même à tenir la petite pelle et à l'utiliser correctement pour remplir les contenants.*

**D** *Samuel est fier de ses progrès au niveau de la motricité fine. Il aime creuser dans le sable et a beaucoup de plaisir à remplir des contenants divers.*

**Réponse C :** Les faits sont explicites et tirés du quotidien de l'enfant. Le contexte autour de l'évènement est bien décrit. De plus, il y a un commentaire d'appréciation sur la progression de l'enfant.

**Réponse A :** Cette réponse contient des éléments trop généraux comme souvent et longtemps.

**Réponse B :** Cette réponse ne situe pas les observations en contexte.

**Réponse D :** Affirmer que l'enfant est fier est une interprétation de ses sentiments et de la situation.

## 2

## Rester fidèle à la réalité est important, mais nuancer au besoin ses écrits l'est tout autant

Lors de l'écriture du portrait périodique de l'enfant, il est essentiel de se relire pour mieux évaluer la portée des commentaires dans chacun des domaines de développement. Vous devez demeurer objectif, nuancer ce qui pourrait être mal interprété et doser les éloges sur l'enfant. Bien qu'il soit correct de féliciter l'enfant et de souligner ses réussites, sa démarche de résolution de problème, etc. Il importe de trouver l'équilibre entre le trop ou le pas assez. Être trop élogieux envers l'enfant en disant de lui qu'il est formidable ou incroyable par exemple est une pratique à éviter, car ce type de commentaire est imprécis quant à ses efforts ou à ses progrès.

**Voici quelques exemples de commentaires trop élogieux.**

**Comment pourriez-vous les corriger?**

*Marie a fait tellement de progrès au niveau de l'éveil à la lecture et à l'écriture! C'est une vraie championne pour écrire son nom. Elle est même capable de tracer toutes les lettres de l'alphabet.*

**PROPOSITION :** *Marie a fait des progrès au niveau de l'éveil à la lecture et à l'écriture depuis la remise du dernier portrait périodique. Elle est maintenant capable d'écrire son nom de façon autonome et elle est capable de tracer les lettres de l'alphabet à l'aide d'un modèle. Elle fait souvent cet exercice lors des jeux calmes avant le repos.*

**EXPLICATION :** Mettre les faits d'observations en contexte et éviter les phrases trop élogieuses donnent plus de crédibilité aux commentaires. Les termes de type championne sont à éviter.

*Robin est un petit athlète. C'est le meilleur de tous les enfants du groupe pour faire les parcours moteurs. Il franchit sans difficulté les obstacles avec une vitesse incroyable. Il est capable de tout faire.*

**PROPOSITION :** *Robin est habile pour faire les parcours moteurs que je propose lorsque nous sommes dans la cour extérieure. Il arrive à sauter dans les cerceaux, traverser le tunnel et tourner autour des cônes. Depuis peu, il arrive même à marcher sur la poutre en me tenant la main. Il se rend habituellement au bout du parcours assez rapidement.*

**EXPLICATION :** Affirmer qu'un enfant est meilleur que tous les autres peut supposer que les enfants sont comparés, ce qui n'est pas souhaitable. Il est primordial de situer l'enfant par rapport à où il en est dans son niveau de développement et d'énoncer des faits concrets.

*Salima est si gentille, elle n'a jamais de conflit avec les autres. Elle accepte volontiers de partager ses jouets ou de changer de jeu si un autre enfant lui demande le sien. C'est aussi une enfant très serviable.*

**PROPOSITION :** *Salima a peu de conflits avec les autres enfants. Elle fait souvent preuve de gentillesse en acceptant de partager ses jouets avec les enfants du groupe. Elle vient souvent m'aider à mettre la table de sa propre initiative avant la collation.*

**EXPLICATION :** Préciser le contexte aide à mieux comprendre le message que l'on veut transmettre.

# 3

## Présenter la progression de certains aspects du développement de l'enfant en témoignant de ses efforts, du soutien requis et des actions éducatives mises en place

En plus d'écrire des commentaires qui sont objectifs, situés en contexte et qui présentent ce que l'enfant est capable d'accomplir, il est important d'exposer ce qu'il accomplit avec aide pour faire voir les étapes subséquentes de son développement.

Reprenons les exemples de l'exercice précédent et ajoutons-y une phrase ou deux pour permettre aux parents de comprendre où se situe la zone proximale de développement de leur enfant.

*Marie a fait des progrès au niveau de l'éveil à la lecture et à l'écriture depuis la remise du dernier portrait périodique. Elle est maintenant capable d'écrire son nom de façon autonome et elle est capable de tracer les lettres de l'alphabet à l'aide d'un modèle. Elle fait souvent cet exercice lors des jeux calmes avant le repos.*

**PROPOSITION D'AJOUT :** *Elle essaie souvent d'écrire son nom de famille sans regarder le modèle, elle y arrivera sans doute prochainement. Je lui offre des occasions de s'y exercer à différents moments et selon son intérêt.*

*Robin est habile pour faire les parcours moteurs que je propose lorsque nous sommes dans la cour extérieure. Il arrive à sauter dans les cerceaux, traverser le tunnel et tourner autour des cônes. Depuis peu, il arrive même à marcher sur la poutre en me tenant la main. Il se rend habituellement au bout du parcours assez rapidement.*

**PROPOSITION D'AJOUT :** *Je suis confiante qu'il traversera bientôt la poutre sans mon aide. Je l'accompagne en manifestant ma présence lorsqu'il s'y exerce.*

*Salima a très peu de conflits avec les autres enfants. Elle fait souvent preuve d'ouverture en acceptant de partager ses jouets avec les enfants du groupe. Elle vient souvent m'aider à mettre la table de sa propre initiative avant la collation. Elle arrive même à transporter la pile de verres sans les échapper.*

**PROPOSITION D'AJOUT :** *Salima doit cependant apprendre à dire non lorsqu'elle n'a pas envie de partager ou de céder sa place. Je l'accompagne pour l'inciter à s'exprimer et elle y arrive lorsqu'elle se sent soutenue.*

# 4

## Prendre conscience de l'existence des biais pour mieux les éviter

Dans la pratique, il est nécessaire de prendre conscience que les perceptions, l'analyse et l'interprétation des données d'observation ainsi que la rédaction des commentaires peuvent être biaisées en raison de nos valeurs, de nos croyances et d'autres facteurs.

*Pour vous aider à repérer les situations propices à l'émergence de biais, voici quelques exemples de questions à vous poser.*

- Est-ce que je me suis fiée à plusieurs faits pour informer le parent dans chacun des domaines?
- Est-ce que je me sens responsable des difficultés de l'enfant, ce qui me porte à les diminuer?
- Est-ce que j'ai une relation particulière avec l'enfant ou le parent qui pourrait modifier ma perception (ex. : une relation de proximité nièce, ou une relation conflictuelle)?
- Est-ce que j'ai des préjugés positifs ou négatifs face à cet enfant et à sa famille parce que leur culture est différente de la mienne?
- Est-ce que mes observations ont été recueillies dans des conditions où j'étais calme et reposée?
- Est-ce que je compare l'enfant avec lui-même ou avec les autres enfants du groupe?
- Est-ce que mes valeurs éducatives peuvent biaiser l'interprétation des faits recueillis?
- Est-ce que j'ai peur de déplaire aux parents si j'inscris les défis de l'enfant dans son portrait périodique?

Pour explorer davantage cet aspect, nous vous invitons à consulter l'outil no 2 qui fait partie de la banque d'outils proposés.

Si vous souhaitez en savoir plus sur les types de biais, il est possible de consulter des ouvrages de référence. En voici quelques-uns :

Berthiaume, D. (2016). *L'observation de l'enfant en milieu éducatif* (2<sup>e</sup> édition). Chenelière éducation.

Bouchard, C. (dir.). (2019). *Le développement global de l'enfant de 0 à 6 ans en contextes éducatifs* (2<sup>e</sup> édition). Presses de l'Université du Québec.

Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD). *Les enfants aux services de garde. Notions d'observations*. Site web consulté le 10 février 2021 à l'adresse suivante : <http://enfant0-12.ccdmd.qc.ca/page/notions-observation>

Ferland, F. (2014). *Le développement de l'enfant au quotidien de 0 à 6 ans* (2<sup>e</sup> édition). Éditions du CHU Sainte-Justine. Consultable en ligne à l'adresse suivante : <https://www.editions-chu-sainte-justine.org>

# 5

## Connaître à quel moment il est pertinent d'utiliser les références dans le processus

Les outils de suivi du développement des enfants permettent d'avoir une vue d'ensemble du développement de l'enfant et d'aller chercher des informations complètes et détaillées. Il est pertinent de les utiliser pour mieux cerner une situation, la comprendre et de l'interpréter avec justesse. Ces outils permettent aussi de mieux connaître les étapes futures du développement de chacun des enfants.

Une interprétation juste et complète qui s'appuie sur des références valides permettra l'élaboration judicieuse de commentaires dans le portrait périodique.

Les différents types de références peuvent être utilisés pour:

- Actualiser vos connaissances sur le développement des enfants;
- Analyser et interpréter les données d'observation;
- Compléter les portraits périodiques des enfants (concernant le choix des observations qui feront l'objet d'un commentaire et concernant la rédaction des commentaires);
- Alimenter les communications avec les parents.

### Le recours aux références officielles

**Voici une liste de références qui pourraient vous être utiles pour compléter les informations à transmettre au sujet de l'enfant. Certains ouvrages sont gratuits et facilement accessibles sur le Web :**

*Portail enfance et familles: Étapes du développement de l'Université de Montréal.* <http://www.portailenfance.ca/wp/modules/developpement-de-lenfant/grandes-etapes-du-developpement/>

*Grilles du développement: Le développement de l'enfant au quotidien de 0 à 6 ans* de Francine Ferland; Copyright Éditions du CHU Sainte-Justine. [https://www.editions-chu-sainte-justine.org/media/livre/document/253\\_Tableau\\_synthese\\_Dev\\_06ans.pdf](https://www.editions-chu-sainte-justine.org/media/livre/document/253_Tableau_synthese_Dev_06ans.pdf)

*Curriculum éducatif pour la petite enfance francophone du Nouveau-Brunswick (développement holistique)* du ministère du Développement social du Nouveau-Brunswick. <https://www2.gnb.ca/content/dam/gnb/Departments/ed/pdf/ELCC/ECHDPE/part10-f.pdf>

**D'autres ouvrages sont disponibles en achat :**

*Le développement global de l'enfant de 0 à 6 ans en contextes éducatifs*, de Caroline Bouchard.

*Pas à pas... Mon parcours éducatif: référentiel sur le continuum de développement de l'enfant de 0 à 5 ans*, de l'AQCE.

*COR ADVANTAGE: guide d'observation du niveau de développement de l'enfant*, de HighScope.

*Journal de bord À petits pas : grilles de références du développement de la naissance à 5 ans*, de CASIOPE.

6

## S'assurer que tous les domaines de développement sont présentés / Utiliser un questionnaire autocorrectif

Comme il est mentionné à l'article 123.0.3. du *règlement sur les services de garde éducatifs à l'enfance*, le portrait éducatif de l'enfant doit décrire sommairement l'état du développement de l'enfant dans chacun des domaines (...)

Rappelons-nous que la mise en place du dossier éducatif de l'enfant vise trois objectifs :

- Communiquer avec les parents l'évolution du développement de leur enfant;
- Soutenir la détection hâtive de difficultés;
- Faciliter les transitions, dont celle vers l'école.

Pour s'assurer de réaliser un portrait périodique complet ou encore pour bonifier/étoffer vos commentaires, il peut s'avérer intéressant d'utiliser un questionnaire autocorrectif dans le cadre d'une démarche réflexive.

L'outil proposé permettra de vous assurer que chaque domaine de développement est abordé et suggère quelques questions qui vous permettront de porter un regard constructif sur les éléments qui composent vos commentaires afin de mieux cibler les pistes d'améliorations possibles dans le cas où vous désirez aller plus loin.

- *Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?*
- *Est-ce que les progrès de l'enfant sont présentés ainsi que les prochaines étapes de son développement?*
- *Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?*

## Exemple d'un tableau complété

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_

### Le domaine physique et moteur

Ai-je bien inclus au minimum un ou des éléments parmi les suivants :

COMPOSANTES	OUI	NON	Suggestions de pratiques à privilégier pour bonifier vos commentaires (ou aller plus loin)
Le développement physique (la santé et la sécurité, l'alimentation, le sommeil, l'hygiène)	<input checked="" type="checkbox"/>		<b>Il est possible d'aller chercher dans vos notes d'observation pour retrouver des faits pertinents en lien avec les manquements observés.</b>
Le développement des 5 sens (le développement sensoriel)	<input checked="" type="checkbox"/>		<b>La discussion entre collègues, avec la conseillère pédagogique ou avec un membre de la direction pourrait vous aider à cibler des faits pertinents.</b>
Le goût de bouger à différentes intensités	<input checked="" type="checkbox"/>		<b>L'utilisation d'outils de références comme des grilles de développement ou des continuums pourrait aussi vous permettre de compléter vos commentaires.</b>
La motricité globale	<input checked="" type="checkbox"/>		<b>Rédiger le portrait périodique une première fois et en faire une seconde lecture le lendemain ou quelques jours plus tard permet d'intégrer des éléments d'enrichissement qui ne sont pas apparus lors d'une première réflexion.</b>
La motricité fine		<input checked="" type="checkbox"/>	
Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?	<input checked="" type="checkbox"/>		
Est-ce que je présente les progrès de l'enfant dans ce domaine ainsi que les prochaines étapes de son développement?	<input checked="" type="checkbox"/>		
Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?		<input checked="" type="checkbox"/>	

# Annexe 1



# Outils à compléter

Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_

## Le domaine physique et moteur

Ai-je bien inclus au minimum un ou des éléments parmi les suivants :

COMPOSANTES	OUI	NON	Suggestions de pratiques à privilégier pour bonifier vos commentaires (ou aller plus loin)
Le développement physique (la santé et la sécurité, l'alimentation, le sommeil, l'hygiène)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le développement des 5 sens (le développement sensoriel)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le goût de bouger à différentes intensités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La motricité globale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La motricité fine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que je présente les progrès de l'enfant dans ce domaine ainsi que les prochaines étapes de son développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

## Le domaine cognitif

Ai-je bien inclus au minimum un ou des éléments parmi les suivants :

COMPOSANTES	OUI	NON	Suggestions de pratiques à privilégier pour bonifier vos commentaires (ou aller plus loin)
L'attention (l'attention conjointe)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La mémoire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La fonction symbolique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La capacité à catégoriser et à conceptualiser.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le raisonnement (le raisonnement causal, la résolution de problèmes)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
L'éveil aux mathématiques (les nombres, les formes géométriques et la mesure, la pensée spatiale et les repères dans le temps)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
L'éveil aux sciences	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que je présente les progrès de l'enfant dans ce domaine ainsi que les prochaines étapes de son développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

# Le domaine langagier

Ai-je bien inclus au minimum un ou des éléments parmi les suivants :

COMPOSANTES	OUI	NON	Suggestions de pratiques à privilégier pour bonifier vos commentaires (ou aller plus loin)
Le langage prélinguistique (la distinction des sons de la langue maternelle, la production de sons, la communication gestuelle)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le langage oral (les protomots et les premiers mots, les phrases)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
L'éveil à la lecture et à l'écriture (les fonctions de l'écrit, la sensibilité phonologique, le principe alphabétique, l'écriture spontanée)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Le développement graphique (le gribouillis, le préschématisme)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que je présente les progrès de l'enfant dans ce domaine ainsi que les prochaines étapes de son développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

# Le développement social et affectif

Ai-je bien inclus au minimum un ou des éléments parmi les suivants :

COMPOSANTES	OUI	NON	Suggestions de pratiques à privilégier pour bonifier vos commentaires (ou aller plus loin)
L'autonomie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La confiance en soi et l'estime de soi (concept de soi)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
La construction de l'identité (identité personnelle, identité sociale)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Les compétences émotionnelles (l'expression des émotions, la compréhension des émotions, la régulation des émotions)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Les compétences sociales (la conscience de l'autre, les règles de la vie en société, les relations entre pairs, la résolution des conflits interpersonnels, les comportements prosociaux)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les observations sont situées en contexte et exposent un fait d'observation tiré du quotidien?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que je présente les progrès de l'enfant dans ce domaine ainsi que les prochaines étapes de son développement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Est-ce que les actions éducatives mises en place ou celles prévues pour l'accompagner sont présentées?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	